


OTMA

 Dischi da mm 710 - 810 - 960 lisci e dentellati disposti su due sezioni a "V" (offset) con apertura variabile. Cuscinetti a rulli conici registrabili potetti con doppio anello di tenuta. Raschietti registrabili in distanza dai dischi. Sollevamento tramite carrello, azionato da martinetto idraulico collegato all'impianto della trattrice.

A RICHIESTA:

Dischi da mm. 760 per la serie 280 e da mm. 960 per la serie 340 - Regolazione idraulica per l'angolazione delle sezioni.



Discs available in 710 - 810 - 960 mm. Sizes either plain or scalloped and set in two adjustable offset gangs. Adjustable taper roller bearing protected by double grommet. Adjustable distance of the scrapers from the discs. Lifting of transport wheels by hydraulic jack.

OPTIONS:

Disc of mm. 760 and 280 series and of 860 mm. for 340 series. - Hydraulic adjustment for gang angling.



Disques de mm. 710 - 810 - 960 lisses et crénelés, montés sur deux trains en "V" (offset) à ouverture variable. Paliers à rouleaux coniques réglables protégés avec double étanchéité. Décrottoir réglable. Relevage au moyen du chariot pneumatiques, actionné depuis le siège du conducteur du tracteur.

SUR DEMANDE:








Disques de mm. 760 pour la série 280 et de mm. 860 pour la série 340. Réglage hydraulique pour varier l'angle de travail.



Mod. 14 FCI 450



Mod. 40 FCI 230/GP

Mod.									
	mm	n°	n°	cm	Kg	Hp	Kw	Hp	Kw
Con cuscinetti a rulli conici - with taper roller bearing - avec roulements à rouleaux conique									
16 O/FCI/B 280	710	16	4	215	2050	90	66	100	74
18 O/FCI/B 280	710	18	4	240	2200	100	74	130	96
20 O/FCI/B 280	710	20	4	265	2720	110	81	150	110
22 O/FCI/B 280	710	22	6	290	2980	110	81	150	110
24 O/FCI/B 280	710	24	6	315	3120	120	88	180	132
16 O/FCI 340	810	16	6	261	2950	100	74	150	110
18 O/FCI 340	810	18	6	295	3200	110	81	180	132
20 O/FCI 340	810	20	6	330	3600	120	88	200	147
24 O/FCI 340	810	24	8	390	4000	120-150	88-110	230	169
30 O/FCI 340	810	30	8	490	5200	150-180	110-132	280	206
14 O/FCI 450	960	14	8	320	6100	200	147	----	----
20 O/FCI 450	960	20	8	450	8700	350	235	----	----

I dati di peso e di lavoro contenuti nella presente illustrazione s'intendono forniti a semplice titolo indicativo e non impegnativo.
The weight and working data contained in the present leaflet are supplied for information only and are not binding.
Le données et illustrations de cette notice sont données à titre indicatif et sans engagement.

ASSOCIATI:



OTMA

Città di Castello(PG) Italy
Tel. +39 075 8583473
Fax +39 075 8583733
e:mail:otma@tline.net

O/EDLI
O/FCIM
O/FCI

ERPICE FRANGIZOLLE "OFFSET"
"OFFSET" DISC HARROW
PULVERISEUR "OFFSET"



Erpici con dischi lisci e dentellati disposti su due sezioni a "V" (offset) con apertura variabile. Raschietti registrabili in distanza dai dischi. Sollevamento tramite carrello con ruote in gomma, azionato da martinetto idraulico collegato all'impianto del trattore.



Discs are available either plain or scalloped and set in two adjustable offset gangs. Adjustable distance of scrapers from discs. Lifting of transport wheels operated by hydraulic jack.



Discues lisses et crénelées montés sur deux trains en "V" (offset) à ouverture variable. Décrottoirs réglables. Rélevageau moyen du chariot à roues pneumatiques, actionné par vérin hydraulique depuis le siège du conducteur du.



Per raggiungere un'elevata qualità sono stati effettuati importanti investimenti. La progettazione è realizzata completamente su sistemi CAD tridimensionali.

Following a continuous improvement philosophy, many effort have been spent over years to reach high quality and performances. All projects and drawings are developed using computer Aided Design 3 Dimensions



Mod. 24 FCIMG/61



FCIM/G-FCIM/GP



FCI230/G-FCI230/GP-FCI280/G

Supporto con cuscinetti a rulli conici oscillanti reingrassabili con doppio anello di tenuta. Paliers montés sur roulements à rouleaux coniques, à alignement automatique, protégés par double étanchéité, regraissable.
Support mounted on taper roller bearings self aligning sealed T.R.B, regreasables protected by double grommets.
Soporte con cojinetes de rodillos cónicos oscilantes reengrasables con doble arandela de compresión.

* Modelli con angolazione idraulica, ribaltamento idraulico delle sezioni per ridurre l'ingombro al trasporto a mt. 2,50 e mt. 2,96 bper mod. 44 FCI 230/GP
* Models with hydraulic angling adjustment, gangs hydraulic tilting so as to reduce travelling dimensions to m 2,50 and m 2,96 for mod. 44 FCI 230/GP
* Modèles avec ouverture hydraulique, renversement hydraulique des trains pour reduire l'encombrement de transport à m 2,50 et m 2,96 pour mod. 44 FCI 230/GP

Mod.									
	mm	n°	n°	cm	Kg	Hp	Kw	Hp	Kw
Con cuscinetti a sfera - with ball bearing - avec roulements à billes									
20 O/EDLID/56	560	20	8	225	980	45-50	33-37	50	37
22 O/EDLID/56	560	22	8	250	1020	45-50	33-37	50	37
24 O/EDLID/56	560	24	8	270	1055	50-55	37-41	60	44
28 O/EDLID/56	560	28	8	310	1130	55-60	41-44	70	51
20 O/EDLID/51	560	20	8	275	920	45-50	33-37	50	37
22 O/EDLID/51	560	22	8	250	955	45-50	33-37	50	37
24 O/EDLID/51	560	24	8	270	980	50-55	33-41	60	44
28 O/EDLID/51	560	28	8	310	1050	55-60	41-44	70	51
Con cuscinetti a sfera - with ball bearing - avec roulements à billes									
20 O/FCIMG/61	610	20	8	230	1460	50	37	60-65	44-88
22 O/FCIMG/61	610	22	8	253	1520	60	44	70-80	51-59
24 O/FCIMG/61	610	24	8	275	1580	60	44	70-80	51-59
26 O/FCIMG/61	610	26	8	298	1640	65	48	80-90	59-66
28 O/FCIMG/61	610	28	8	320	1700	70	51	80-100	59-74
32 O/FCIMG/61	610	32	12	365	1910	80	59	100-110	74-81
36 O/FCIMG/61	610	36	12	410	2020	90	66	110-120	81-88
Con cuscinetti a rulli conici - with taper roller bearing - avec roulements à rouleaux conique									
20 O/FCIMG/61	610	20	8	230	1480	50	37	60-65	44-48
22 O/FCIMG/61	610	22	8	253	1540	60	44	70-80	51-59
24 O/FCIMG/61	610	24	8	275	1600	60	44	70-80	51-59
26 O/FCIMG/61	610	26	8	298	1660	65	48	80-90	59-66
28 O/FCIMG/61	610	28	8	320	1720	70	51	80-120	59-74
32 O/FCIMG/61	610	32	12	365	1940	80	59	100-110	74-81
36 O/FCIMG/61	610	36	12	410	2050	90	66	110-120	81-88
* 28 O/FCIMG/61	610	28	12	320	2030	70	51	80-100	59-74
* 32 O/FCIMG/61	610	32	16	365	2470	80	59	100-110	74-81
* 36 O/FCIMG/61	610	36	16	410	2610	90	66	110-120	81-88
Con cuscinetti a rulli conici - with taper roller bearing - avec roulements à rouleaux conique									
20 O/FCI 230/G	610	20	6	230	1975	70	51	80-90	59-66
22 O/FCI 230/G	610	22	8	250	2115	70	51	80-90	59-66
24 O/FCI 230/G	610	24	8	275	2255	80	59	90-100	66-74
26 O/FCI 230/G	610	26	8	297	2295	90	66	100-110	74-81
28 O/FCI 230/G	610	28	8	320	2415	90	66	100-110	74-81
32 O/FCI 230/G	610	32	12	365	2695	100	74	120-130	88-96
36 O/FCI 230/G	610	36	12	410	2895	110	81	130-150	96-110
40 O/FCI 230/G	610	28	12	455	3035	120	88	150-180	110-132
18 O/FCI 280/G	660	18	8	250	1985	70	51	80-90	59-66
20 O/FCI 280/G	660	20	8	275	2225	70	51	80-90	59-66
22 O/FCI 280/G	660	22	8	300	2310	80	59	90-100	66-74
24 O/FCI 280/G	660	24	8	330	2395	90	66	100-110	74-81
26 O/FCI 280/G	660	26	8	355	2480	100	74	120-130	88-96
28 O/FCI 280/G	660	28	8	385	2565	110	81	130-150	96-110
30 O/FCI 280/G	660	30	8	410	2650	120	88	150-180	110-132
32 O/FCI 280/G	660	32	12	440	2915	130	96	160-220	117-147
* 28 O/FCI 230/GP	610	28	12	320	2830	90	66	100-120	74-88
* 32 O/FCI 230/GP	610	32	16	365	3330	100	74	110-130	81-96
* 36 O/FCI 230/GP	610	36	16	410	3465	110	81	130-150	96-110
* 40 O/FCI 230/GP	610	40	16	455	3615	120	88	150-180	110-132
* 44 O/FCI 230/GP	610	44	16	500	3770	150	110	180-200	132-147